



Bozen/ Bolzano, 07.06.2022

Bearbeitet von / redatto da:
 Hannes Rauch
 Tel. 0471 411808
Hannes.Rauch@provinz.bz.it

35.2 Amt für Industrie und Gruben
 Raiffeisenstraße 5
 39100 Bozen

Mair Anton GmbH
 Linkes Eisackufer 79
 39100 Bozen

Zur Kenntnis: Gemeinde Schnals
 Per conoscenza: Karthaus 100
 39020 Schnals

Eröffnung eines Steinbruches am „Außerkoflhof“ in der Gemeinde Schnals – Feststellung der UVP-Pflicht („Screening“)

Apertura di una cava di pietra presso il maso "Außerkofl" nel Comune di Senales – Verifica di assoggettabilità a VIA ("screening")

Antragsteller: Mair Anton GmbH

Committente: Mair Anton Srl

Das Verfahren zur **Feststellung der UVP-Pflicht** ist im Artikel 16 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 i.g.F. geregelt.

Für Steinbrüche, Gruben und Torfstiche entscheidet gemäß Artikel 3 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2003, Nr. 7, die **Dienststellenkonferenz im Umweltbereich** über die UVP-Pflicht im Rahmen des Screening-Verfahrens.

La procedura di **verifica di assoggettabilità a VIA** è regolamentata dall'articolo 16 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 e successive modifiche.

Per cave e torbiere la decisione sull'assoggettabilità a VIA è adottata dalla **Conferenza di servizi in materia ambientale** in seno alla procedura screening a norma dell'articolo 3 della legge provinciale 19 maggio 2003, n. 7.

Die von Dr. Hermann Tumler ausgearbeitete **Umwelt-Vorstudie** mit den Inhalten gemäß Anhang IV-bis des 2. Teils des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, i.g.F., wurde auf den Webseiten der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht;

Lo **studio preliminare ambientale** contenente le informazioni di cui allegato IV-bis alla Parte Seconda del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e successive modifiche, elaborato da Dr. Hermann Tumler è stato pubblicato sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima;

Die Umwelt-Vorstudie zeigt die **Merkmale** des Projektes sowie die **potenziellen Umweltauswirkungen** auf:

Lo studio preliminare ambientale indica le **caratteristiche** ed i **potenziali impatti sull'ambiente**:



- Das Unternehmen Mair Anton GmbH beabsichtigt die Eröffnung eines Steinbruchs auf den Wiesen des Außerkoflhofes in Kurzras in der Gemeinde Schnals. Vom Eingriff betroffen sind die Gp. 558, 559, 560, 562/1, K.G. Unser Frau. Das betroffene Areal befindet sich auf der rechten Seite der Landesstraße LS3 – Schnalstal bei km 22. Die Höhenlage erstreckt sich von 1.897 bis 1.920 m.ü.d.M.
- Der Abbau des Gesteins ist auf einer Fläche von 9.174 m² vorgesehen, auf deren ca. 45.300 m³ Material abgebaut werden sollen. Die max. Abbautiefe wird mit ca. 11 m angegeben. Das Gestein wird für den Bau von Lawinenschutzdämmen (Parkplatz, Caravan-Parc, u.a.) benötigt. Nach dem erfolgten Abbau soll die Grube mit ca. 33.300 m³ geeigneten Auffüllmaterial wieder aufgefüllt werden.
- Die voraussichtliche Dauer des Abbaus beträgt vier Jahre. Für das Wiederauffüllen mit nicht verwendbaren Aushubmaterial und mit Material von Baustellen einschließlich dem Wiederherstellen der Wiesen und deren Begrünung werden drei weitere Jahre veranschlagt.
- Der Eigentümer hat die Zustimmung zum Abbau des Gesteins mit der Auflage erteilt, die an das Abbauareal angrenzenden Wiesen auf einer Fläche von ca. 14.700 m² zu meliorieren.
- Im Bauleit- und Landschaftsplan der Gemeinde Schnals ist die Eingriffsfläche zur Gänze als Landwirtschaftsgebiet ausgewiesen. Der Großteil des Projektgebiets wird laut Gutachten von Dr. Kathrin Kofler von einer „Mähwiese der höheren Lagen“ eingenommen. Südlich grenzen Feuchtfelder an den geplanten Abbaubereich an; stellenweise ist eine Torfschicht vorhanden und die Bestände entsprechen Niedermooren. Diese Feuchtlebensräume sind laut Landesgesetz vom 12. Mai 2010, Nr. 6 geschützt.
- Es ist vorgesehen, den vorhandenen Mutterboden und das nicht brauchbare Material in Form eines Erdwalles parallel zur Landesstraße und auf den angrenzenden Wiesen zu lagern. Der Abbau des Gesteins soll durch Sprengung erfolgen.
- Auf dem Projektgebiet befinden sich Entwässerungsgräben der Landesstraße, welche eine Staunässe auf den angrenzenden Wiesen verursachen. Auf der
- La società Mair Anton Srl intende l'apertura di una cava di pietra sui prati dell' "Außerkoflhof" a Maso Corto, nel Comune di Senales. Le aree interessate dall'intervento sono le p.f. 558, 559, 560, 562/1, CC La Madonna. L'area interessata si trova sul lato destro della strada provinciale SP3 – Val Senales al km 22. L'altitudine varia da 1.897 a 1.920 m sul livello del mare.
- L'estrazione della roccia è prevista su un'area di 9.174 m², su cui verranno estratti circa 45.300 m³ di materiale. La roccia è necessaria per la costruzione di dighe di protezione dalle valanghe (parcheggio, Caravan-Parc, ecc.). La profondità massima di scavo è di circa 11 metri. Dopo l'estrazione, la cava verrà riempita con circa 33.300 m³ di materiale di riempimento adatto.
- La durata prevista dello scavo è di quattro anni. Per il riempimento con il materiale di scavo inutilizzabile e con il materiale proveniente da cantieri, compreso il ripristino dei prati e la loro rivegetazione, si stimano altri tre anni.
- Il proprietario ha dato il consenso all'estrazione della roccia a condizione che i prati adiacenti all'area di estrazione vengano migliorati su una superficie di circa 14.700 m².
- Nel piano urbanistico e paesaggistico del comune di Senales, l'intera area di intervento è classificata come verde agricolo. Secondo uno studio effettuato da Dr. Kathrin Kofler, la maggior parte dell'area di progetto è rappresentata da un "prato da sfalcio di alta quota". A sud dell'area di estrazione prevista confinano zone umide; in alcuni punti è presente uno strato di torba e i popolamenti corrispondono a torbiere basse. Queste zone umide sono protette secondo la legge provinciale del 12 maggio 2010, n. 6.
- È previsto lo stoccaggio del terriccio esistente e del materiale inutilizzabile sotto forma di un muro di terra parallelo alla strada provinciale e sui prati adiacenti. Lo scavo della roccia verrà effettuato mediante l'uso di esplosivi.
- Nell'area di progetto sono presenti dei canali di drenaggio della strada provinciale, che causano un ristagno d'acqua nei prati



Wiesenmeliorierungsfläche ist für deren Entwässerung die Verlegung von zusätzlichen Drainagegräben vorgesehen. Im direkten Abbauareal sind keine Fließgewässer vorhanden. Der Schnalserbach verläuft talseitig des Abbaugesbietes in einer ca. 20 m tiefen Felsschlucht. Bergseitig der Landesstraße befindet sich ein Feuchtgebiet, welches als solches im Landschaftsplan ausgewiesen ist.

- In der näheren Umgebung der vom Projekt betroffenen Fläche befinden sich keine Quellen und Trinkwasserschutzgebiete, Natura-2000 Gebiete, Biotope, Naturdenkmäler, geschützten Landschaftselemente oder archäologischen Zonen. Die betroffenen Parzellen befinden sich jedoch zur Gänze im Landschaftsschutzgebiet.
- Während der Betriebszeit des Steinbruchs kommt es zu Lärm-, Staub- und Schadstoffemissionen. Als Milderungsmaßnahme wird entlang der Straße ein Streifen mit Muttererde vorgeschlagen, der für die Betriebsdauer des Steinbruchs begrünt werden soll. Zur Verringerung der Staubbelastung ist vorgesehen, das Abbaugesbiet einschließlich der Baustellenzufahrt zusätzlich mit Wasser zu benetzen. Die benachbarten Höfe Außerkofl und Marchegg sind 170 bzw. 420 m Luftlinie vom Abbaugesbiet entfernt.
- Nach Abschluss der Arbeiten werden das gelagerte Material und die Muttererde wieder aufgebracht und die Fläche mit einer geeigneten Samenmischung wirksam begrünt und wieder als Wiese genutzt. Der Geländerrücken soll nach dem Wiederauffüllen in seinen groben Umrissen der heutigen Geländeform entsprechen.
- Als Ausgleichsmaßnahmen werden die Erneuerung von typischen Holzzäunen entlang der öffentlichen Gassen und Wege, die Umzäunung des Freilichtareals mit einem Lärchenholzzaun sowie die ordentliche und außerordentliche Instandhaltungsarbeiten an den Bauten im Freilichtareal des Archeoparc; vorgeschlagen.

Die **Dienststellenkonferenz** hat in der Sitzung vom 25.05.2022 festgestellt, dass die im Rahmen des Verfahrens zur Feststellung der UVP-Pflicht eingereichten Unterlagen die möglichen Umweltauswirkungen des oben genannten Projektes zufriedenstellend

adiacenti. Nell'area di miglioramento dei prati, sono previsti ulteriori fossi di scolo per il drenaggio. Non ci sono corsi d'acqua nelle immediate vicinanze dell'area di estrazione. Il Rio Senales scorre lungo il lato della valle dell'area di estrazione in una gola rocciosa profonda circa 20 metri. Sul lato a monte della strada statale si trova una zona umida, designata come tale nel piano paesaggistico.

- Nelle immediate vicinanze dell'area interessata dal progetto non vi sono sorgenti o aree di tutela dell'acqua potabile, siti Natura 2000, biotopi, monumenti naturali, elementi paesaggistici protetti o zone archeologiche. Tuttavia, le particelle interessate si trovano interamente nella zona di tutela paesaggistica.
- Durante il periodo operativo della cava, si verificheranno emissioni di rumore, polveri e sostanze inquinanti. Come misura di mitigazione, si propone un terrapieno lungo la strada, che sarà rinverdito per la durata dell'attività della cava. Per ridurre l'inquinamento da polveri, si prevede di bagnare ulteriormente l'area di estrazione, compresa la strada di accesso al cantiere. I masi vicini Außerkofl e Marchegg distano rispettivamente 170 e 420 m in linea d'aria dall'area di estrazione.
- Al termine dei lavori, il materiale stoccato e il terriccio saranno riapplicati e l'area sarà effettivamente rivegetata con una miscela di sementi adatta e utilizzata nuovamente come prato. Dopo il riempimento, il profilo approssimativo del crinale dovrebbe corrispondere alla formazione del terreno attuale.
- Come misure di compensazione, si propone il rinnovo delle tipiche staccionate in legno lungo i viali e i sentieri pubblici, la recinzione dell'area all'aperto con una staccionata in legno di larice, nonché interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria sulle strutture dell'area all'aperto dell'Archeoparc.

La **Conferenza di servizi** nella seduta del 25.05.2022 ha pertanto stabilito che i documenti presentati nell'ambito della procedura di verifica di assoggettabilità a VIA descrivono in modo soddisfacente i potenziali impatti ambientali del progetto e non sono



darstellen und aus diesem Grund keine vertiefenderen Untersuchung notwendig sind. Die Dienststellenkonferenz hat daher entschieden, das gegenständliche Projekt **nicht** dem **UVP-Verfahren** zu unterziehen.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieses Gutachtens im Sinne des Artikel 43, des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann.

Der stellvertretende Vorsitzende der Dienststellenkonferenz

quindi necessari indagini e studi più approfonditi. La conferenza di servizi ha pertanto deciso che il progetto in oggetto **non** è da sottoporre alla **procedura di VIA**.

Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 43 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, può essere inoltrato ricorso alla Giunta provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere.

Il sostituto presidente della Conferenza di servizi

Paul Gänsbacher

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

775/SC/222-SCR

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: PAUL GAENSBACHER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-GNSPLA62C10A332U

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: fa1070

unterzeichnet am / sottoscritto il: 07.06.2022

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 07.06.2022 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 07.06.2022